



Inside C2

Southern DAILY Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Publisher: Wea H. Lee
General Manager: Catherine Lee
Editor: John Robbins, Jun Gai
Business Manager: Jennifer Lopez
Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Sunday, October 14, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

Call 'em crazy, but Fed officials likely to keep raising rates

WASHINGTON (Reuters) - U.S. President Donald Trump said on Saturday the United States would be "punishing itself" by halting military sales to Saudi Arabia even if it is proven that Saudi journalist Jamal Khashoggi was killed inside the country's consulate in Istanbul. Khashoggi, a prominent critic of Riyadh and a U.S. resident, disappeared on Oct. 2 after visiting the Saudi consulate. Turkey's government believes he was deliberately killed inside the building and his body removed. Qatari media group expresses concern over Khashoggi disappearance. Qatari media group expresses concern over Khashoggi disappearance. Trump has forged closer ties with Saudi Arabia and is under international and domestic pressure to help determine what happened to Khashoggi and punish Saudi Arabia if investigations show its government had him killed. Republican and Democratic lawmakers alike have demanded firm action. There was already mounting concern over civilian deaths caused by a Saudi-led military coalition in Yemen's civil war and some lawmakers have said Washington should block military sales to Riyadh if the allegations over Khashoggi are proven.

But Trump is firmly opposed. "I actually think we'd be punishing ourselves if we did that," Trump told reporters at the White House on Saturday. "There are other things we can do that are very, very powerful, very strong and we'll do them," he added, without saying what those measures might be. Under U.S. law, major foreign military sales can be

blocked by Congress. An informal review process lets key lawmakers use a practice known as a "hold" to stall deals if they have concerns such as whether the weapons being supplied would be used to kill civilians. Major U.S. defense contractors, including Lockheed Martin Corp (LMT.N) and Raytheon Co (RTN.N), are among the beneficiaries of Washington's close ties to Riyadh and would be hurt by the halting of any major deal. Trump said on Saturday his administration won a \$110 billion military order from Saudi Arabia and that it was worth 450,000 U.S. jobs.

"If they don't buy it from us, they're going to buy it from Russia or they're going to buy it from China," he said. "Think of that, \$110 billion, all they're going to do is give



FILE PHOTO: Human rights activists and friends of Saudi journalist Khashoggi hold his picture during a protest outside the Saudi Consulate in Istanbul

it to other countries, and I think that would be very foolish."

Khashoggi case strains U.S.-Saudi relations. It was unclear what measures Trump might take against Saudi Arabia, which is the world's largest oil exporter, and one of his top allies.

The Trump administration plans to reimpose sanctions on oil exports from Iran on Nov. 5

and Trump has urged Saudi Arabia to boost oil output to help make up for the loss. Among investors in federal funds futures, continued Fed rate hikes remained a solid bet, with a December increase assigned a 78 percent probability - down only 3 percentage points from before Wednesday's market turmoil and Trump's comments.

Jury clears J&J of liability in New Jersey talc cancer case

(Reuters) - A New Jersey jury on Thursday cleared Johnson & Johnson of liability in a case involving a woman who alleged that the company's talc-based products, including its baby powder, contain asbestos and caused her cancer. After less than a day of deliberations, the jury in New Brunswick, New Jersey rejected claims by Rosalind Henry and her husband, who had alleged that Henry's mesothelioma, a cancer associated with asbestos exposure, was caused by the company's talc products. J&J is facing some 10,600 liability lawsuits across the United States over its talc products, most involving claims that they caused ovarian cancer, and that the company knew of and concealed risks associated with the products. The company, which is based just a few miles from the courtroom where the latest case took place, said it was pleased with the unanimous jury verdict. "We have deep sympathy for anyone diagnosed with any form of cancer and appreciate that people are looking for answers. However, Johnson's baby powder is not the cause of this disease," the company said in a statement. It said decades of scientific testing by academic institutions and regulators have shown its talc to be safe and free of asbestos.

A lawyer for Henry did not immediately return a request for comment. During trial, Henry's lawyers said J&J had known for decades about asbestos fibers in its talc, but hid the evidence from regulators and consumers. J&J has been fighting talc cancer lawsuits for several years, but the litigation shifted in recent months to include allegations of asbestos contamination. Plaintiffs now claim asbestos fibers in the products are causing both ovarian cancer and mesothelioma. In April, J&J lost the first trial over such allegations when a jury in New Jersey awarded \$117 million to a man suffering from mesothelioma and his wife. It lost another trial in May, when a California jury awarded \$25.7 million to a woman diagnosed with mesothelioma. Both decisions are under appeal. Since then, the company has had four mistrials in similar cases because jurors could not reach a verdict or because the plaintiff died. In July, a Missouri jury hit J&J with a massive \$4.69 billion verdict in the first trial alleging asbestos contamination has caused ovarian cancer in 22 women. That decision is also under appeal.



FILE PHOTO: A bottle of Johnson's baby powder is seen in a photo illustration taken in New York

美南廣播電視台 看電視聽廣播

全面出擊美南電視廣播車新聞ing

全方位為您實況轉播 · 傳遞全球華人即時新聞

美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊，全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界。

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

- 1. 掃二維碼(QR code)：**觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
- 2. 今日美南公眾號直播：**觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南視頻」裡的「美南國際電視直播」就可輕鬆連接至STV15.3。
- 3. 下載Apps收看：**可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。
- 4. Google搜尋：**觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」或輸入該平台網址「http://media.maqt.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接至車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。



www.today-america.com

Watch Live TV & Online Radio

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南新聞 Southern News Group www.scdaily.com Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

Sugar Land man to appeal excommunication from Mormon church

By Lindsay Peyton

A Sugar Land man who was excommunicated from the Mormon church last month for criticizing its practice of allowing one-on-one interviews between youth and bishops announced Thursday that he is appealing the decision.

Sam Young, 65, was forewarned that he could be excommunicated for crusading against the church's policy of allowing bishops to meet with children one-on-one to discuss topics regarding their faith and personal behavior. Young, who served for five years as a bishop, has been pushing for reforms to the routine meetings after learning that some of the questions bishops asked were sexually explicit.

Young was summoned to a rare excommunication hearing in September at the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints building in Sugar Land.

Under church rules, Young said he has had up to 30 days to file a formal appeal with the First Presidency of the Church.

"I have received pushback from people about why I am appealing the excommunication, that I shouldn't be pleading or begging on bended knee," Young said at a press conference Thursday in Houston. "I have done nothing wrong."

Young has been a lifelong active member of the Mormon church. In addition to serving as a bishop, he has been a bishopric counselor, a ward mission leader, stake activities director and a seminary teacher.

Church officials have declined to comment on the case. The church considers Young's case apostasy, or as it explains, "the repeated, clear and open public opposition to the church, its leaders and its doctrine."

Young wants the church to reconsider its policy regarding interviews that take place between Mormon youth and church officials. He learned last year that the interviews included sexual questions like if the child masturbated or has been sexually active.

He started asking around to learn more, even reaching out to his own daughters. Then countless church members shared stories with him and several agreed to let Young post what they wrote on his website, ProtectLDSChildren.org. Many of the stories talk about how the interviews led to feelings of shame, guilt, self-loathing and even suicide.

The church changed its guidelines for interviews in March, stating, "If the person being interviewed desires, another adult may be invited to participate in the interview. Leaders should avoid all circumstances that could be misunderstood."



Sam Young is challenging the Mormon Church's private interviews with children. "I am doing this for them," he said, referring to photos of his grandkids.

Houston S&P 500 stocks that lost the most value Wednesday

Houston companies on the S&P 500 index closed lower Wednesday as the stock market took a big hit.

The S&P 500 dropped 94.66 or 3.3 percent to close at 2,785.68. See 10 local stocks that posted the largest one-day percentage loss in the slide show above.



The S&P 500 index lost 3.3 percent Wednesday. Closing prices on Oct. 10 and one-day percentage changes for Houston companies on the S&P 500 follow

HOUSTON 2019

休士頓黃頁
一九八〇創刊
HOUSTON CHINESE YELLOW PAGES

Published & Printed By
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
Since 1979
美南新聞日報
11122 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
Tel: 281-498-4310
Fax: 281-498-2728



網上中文黃頁
不斷探索
開發新商家

黃頁

www.todayamericayellowpage.com



今日美國 今日美南

www.todayamerica.com

開始預約

廣告版位, 自即日起

免費刊登商家地址電話

開跑了 Free Listing

Client's Name 客戶名稱 _____
TEL 電話 _____ FAX 傳真 _____
Email 電郵 _____
Note 備註 _____

2019

Deadline 截稿時間: 10/15

Houston Travel Guide AD as below.
Please SIGN the proof & return with payment before deadline, Thank You
休士頓黃頁廣告稿如下: 簽名後寄回此稿, 同時支付全額廣告費(恕不接受口頭訂單), 謝謝!

DISCOVER NEW BUSINESS



Tel:(281) 498-4310 Fax:(281) 498-2728
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

Editor's Choice



REFILE - CORRECTING EVENT DISTANCE Athletes in action during The Athletics Women's 2000m Stage 1 at The Athletics Field, Youth Olympic Park, Buenos Aires, Argentina, October 12, 2018. Joel Marklund for OIS/IOC/ Handout via REUTERS ATTENTION EDITORS -



FILE PHOTO: Human rights activists and friends of Saudi journalist Khashoggi hold his pictures during a protest outside the Saudi Consulate in Istanbul



An Indian policeman uses a slingshot during clashes with Kashmiri demonstrators during a protest in downtown Srinagar



A Rohingya refugee girl smiles as she applies Thanaka paste in the Kutupalong camp in Cox's Bazar



Yuchen Chao of Chinese Taipei in action during the Beach Handball Women's Tournament match between Chinese Taipei and Paraguay at The Beach Handball Arena, Tecnopolis Park, Buenos Aires, Argentina, October 12, 2018.



Staff from Sotheby's auctioneers reposition Banksy's Love is in the Bin, which is now half-shredded, in London



U.S. pastor Andrew Brunson arrives at his home after his trial in Izmir



Boats sail by a French warship in Nice, France, October 12, 2018. REUTERS/Eric Gaillard TPX IMAGES OF THE DAY

(Houston, Christi Mei Reporting) The Third Southern US Chopin International Piano Contest, jointly organized and sponsored by US Chopin International Art Center, The Moores School of Music of University of Houston, TX, US KAWAI Piano Corporation and Famous Southern New Group, was satisfactorily completed on August 18, 2018.

One of the high-lighted achievement was displayed by Xiangzhi Liu, from a Renowned Piano Master's family, his superb piano skills and talented performance awarded him the First Class Prize in Teenager B Group.



Xiangzhi Liu

From 3 and half years old, Xiangzhi Liu started to learn playing piano from her mother, professor Xiaoping Wu, and his father, professor Ning Liu, till now when he grows up to 18 years old.

the beautiful music stream delivered from Liu's finger tips leads the audience to a charming musical realm. However, there had been a very long, boring and tough piano learning experience for Xiangzhi Liu.

Because Xiangzhi Liu is from a piano master family, his parents have very delicate sense of music. Xiangzhi Liu had been under a very high standard requirement to mature his performance skills, even he made a very minor mistake, his parents would find out the problem and asked Xiangzhi Liu to correct his error even they stayed in another room.

Realizing the learning hurdles and mental barrier, Xiangzhi Liu's mother felt very sad for him and she was tempted to abandon the strict training plan for his son.

After his first triumph in piano contest, Xiangzhi Liu kept attending annual one or two piano contest programs every year, and his hard learning rewarded him with many other honors, medals and trophies.

Xiangzhi Liu won many gold medals and numerous honors, including the 17th, 18th, 19th and 20th annual "China Cup" US Music Open Contest, Hong Kong International Piano Open Contest, Dalian Piano Open Contest, "Fu-Li-

Hua" Golden Flower Piano Contest, and "Pu-Gon-Yin" Outstanding Youth New Artist Piano Contest. The most remarkable honor that Xiangzhi Liu earned was via his extraordinary performance that displayed in the 17th annual "Fu-Li-Hua-Koman Cup" International Youth Piano Contest in 2014.

Xiangzhi Liu distinguished himself from the other competitors with his excellent performing skills of "Hungarian Rhapsody No. 6", his marvelous presentation deeply impressed the 21 judge panels coming from across entire China music realm. Due to his superb art performance, Xiangzhi Liu earned the first place of the contest program and he was also rewarded a piano bestowed by the Contest Committee.



Recital in 2017

Several piano contestants from China Division Contest Region were selected from The Third Southern US Chopin International Piano Contest via their outstanding performance conducted on April 21 and April 22, 2018; and they were authorized to visit US in August 2018 to compete with the selected winning contestants in US Division Contest Region.

absorbed in the charming music he performed, his mature performing skills, passion for music and his elegant sense of music helped drive every music tone to its delicate and full strength presentation that reached to a professional performing level.

Xiangzhi Liu's overwhelming performing skills astonished all the Referee panel and he unanimously won the very high rating for his superb performance; these talented show features won Xiangzhi Liu the First Place Prize of Teenager B Group.

Xiangzhi Liu's mother, Xiaoping Wu, currently serves as the principal of Dalian Liu Ning Piano Institute. Ms. Wu is not only dedicated to her music education, she is also enthusiastically involved with Social Charity Business, including actively organized and sponsored fund raising piano programs to help people in needs.

Ms. Wu had also worked with Dalian Lion Association to jointly formed a Charity Fund for "Blind Children and kids suffering in Autism". This charity fund is dedicated to help provide financial support to these children with music talent to learn piano performance and tuning piano.

Due to the kindness and merciful actions, Xiangzhi and his brother were awarded with the honor title of "Benevolent Youth", bestowed by Lushun Charitable Organization. On November 30, 2013, Xiangzhi Liu attended the fund raising charity piano performance, "Sun-

shine and Hope" for future blinded piano tuners. In 2015, Xiangzhi Liu was busily attending three fund raising charity piano performances, held at Houston, TX in May 2015 and at Dalian, China in June 2015, to raise funds for poor family children and blind children in North-Eastern China area to help provide financial needs for their international trip and expenses to attend US music contest programs.



In July 2017, Xiangzhi attended "Century Music, Century Legacy" Charity and Public Benefit Music Concert and he was entitled with the honor of "Superb Director of US Division for Wang Papa Charity Head Association."

One of the remarkable activity was his support and participation for Harvey Relief Fundraiser Concert conducted on October 14, 2017, Xiangzhi led young team members of Sunshine Touring Group to jointly work with multiple local communities to perform fundraiser service for families that suffered the damage by Hurricane Harvey.

In one year, Xiangzhi will graduate from high school and he has decided to pursue his advanced academic career in music institute to pursue the study of piano performance and music management. Through his persistent dedicated work experience on piano performance, Xiangzhi Liu decides that piano is his best partner and he has a dream to develop a professional music institute and to help many talented young pianists to better understand and participate the activities of "Southern US Chopin International Piano Contest" to serve as the bridge of music culture between US and China; and provide more and better support and service for all international talented piano children to fulfill their pursuing goals and dreams in the realm of music.

翼順旅遊 eSoon Travel... 北美新航合作夥伴, 24/7 快速查詢最便宜機票, 線上輕鬆訂位

千里行旅遊 專業品質 口碑最好 713-772-7570 www.tmttravel.com

快捷旅遊 ASAP Travelwize... 專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團、代辦簽證

六福旅行社 USA Gateway... Austin (512) 490-6777, Dallas (972) 960-2000, Houston (713) 988-8282, Oklahoma (405) 842-2919

阿拉斯加幸福極光5或7天 \$799... 北京5天4晚五星團 \$49, 越南5天超值遊 \$99

明星假期 Majestic Vacations 888-288-7528... 2018年最新行程請上網查詢

幸福新邨公寓 HAPPY VILLAGE APARTMENTS... 華人管理順心意, 位於西南城中區

百樂公寓 BELLAIRE SILK... 中國城地王全新裝潢公寓 (713) 272-8100

美聯混凝土 WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS... (832) 868-1090

李元鐘保險 已發表19萬字保險專欄, www.johnleeins.com 歡迎索取

The final, exact numbers may not be in yet, but in a filing with the SEC last Tuesday, China's online retail behemoth Alibaba Group announced that it had "become the largest retail economy in the world" at the end of its fiscal year on March 31, "as measured by gross merchandise volume (GMV) on its China

Alibaba Surpasses Walmart As World's Largest Retail Company

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

the books with roughly \$490 billion, or about \$8 billion in sales more than America's flagship discount retailer. According to another statement from Alibaba, its online trading volume had reached about 10 percent of the total retail volume in China and directly gener-

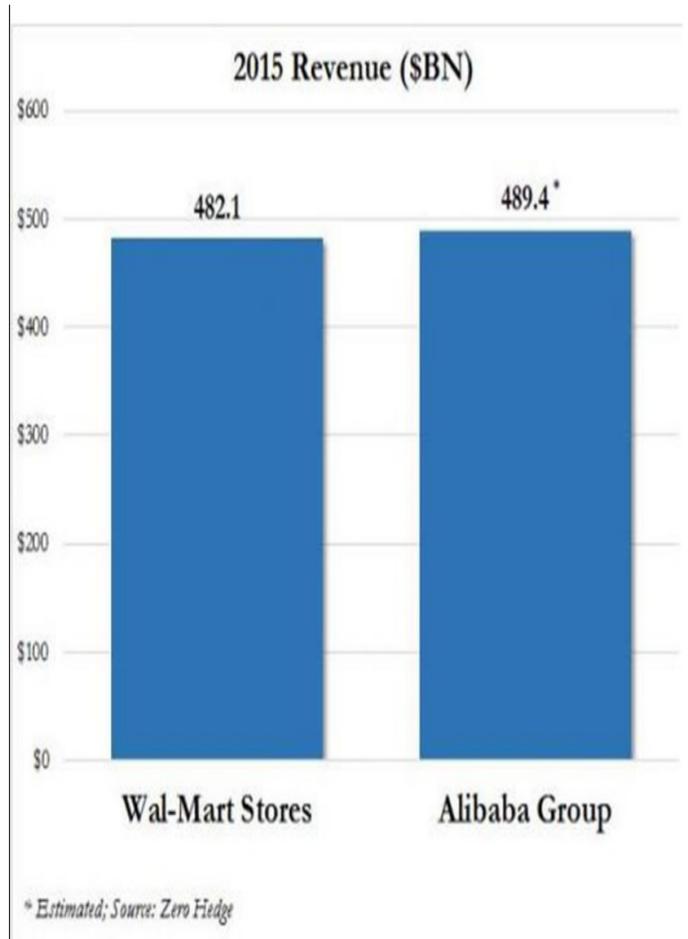
ated 15 million jobs as well. "We used 13 years to demonstrate the power of a different business model compared with brick-and-mortar retailers," the statement said, according to the China Daily. For now WMT's market cap remains modestly bigger, even if BABA's LTM multiple of 19x is about 4 turns greater than Wal-mart's. As for the \$275 billion Amazon, well that's a different story entirely. (Courtesy <http://www.zerohedge.com/news>)



retail marketplaces." As IBT notes, the company has yet to declare its financial results for its last quarter and the complete fiscal year, but the announcement makes it clear that BABA surpassed the \$482.1 billion in 2015 revenues reported by Wal-Mart Stores Inc. for its fiscal year ended Jan. 31. To wit: Alibaba Group Holding Limited announced on April 5, 2016 that as of

March 31, the end of its fiscal year 2016, it has become the largest retail economy in the world as measured by annual gross merchandise volume (GMV) on its China retail marketplaces. Price Waterhouse Coopers (PwC) has performed agreed upon procedures on data relevant to Alibaba Group's GMV. As a reminder, two weeks prior to the SEC filing, Alibaba's Executive Vice Chairman Joe Tsai announced in a

blog post on March 21 that "with 10 days remaining in our fiscal year ending March 2016, Alibaba's China retail marketplace platforms surpassed RMB 3 trillion [yuan] in GMV. That is about [\$]476 billion in U.S. dollars and, if the platforms we operate were a province, we would rank as the 6th largest provincial economy in China." Inferring a full year's revenue from that number suggests that Alibaba closed



全球晨間直播上線

早安，休士頓

主播高白
畢業於浙江傳媒學院新聞系播音與主持專業，中國國家級普通話測評員、中國國家級主任播音員。1986年至2009年任浙江衛視首席新聞主播，2010年至2015年任浙江衛視駐美國首席記者兼新華社駐休士頓記者（2016年卸任）。

最專業最即時多元的新聞報導
國際時事、社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導

主播高航
休士頓Anya Tish Gallery和舊金山The Secondbedroom Gallery 代理畫家，休士頓大學（美國）繪畫系碩士，首都師範大學（中國）油畫、影視技術雙學士。曾任教休士頓大學繪畫基礎部，Art League Houston美術中心。作品曾多次展覽於美國休士頓、達拉斯、洛杉磯等城市，中國北京、江蘇、上海、廣州等城市以及韓國。

美南國際電視15.3日前「電視廣播合為一體」全球直播上線，手機掃描二維碼就可24小時觀看該頻道，獲得廣大迴響；為服務早晨上班通勤觀眾，讓新聞播報更即時，美南國際電視STV15.3即將在6月18日全球直播晨間新聞「早安，休士頓」，新聞播報時間為上午7點至9點讓觀眾行車間也可以方便收聽，掌握國際和社區重大新聞資訊。美南國際電視15.3創下華人媒體創舉，將電視與廣播融為一體，帶給觀眾不同體驗。全球晨間新聞「早安，休士頓」將採用全新主播陣容，用專業新聞態度為社區觀眾帶來最即時多元的新聞報導。「早安，休士頓」囊括國際時事、社區動態、生活藝文資訊三大版塊，播報新聞同時也會穿插氣象和路況報導，觀眾可利用網站搜尋、微信連結或下載Apps方式，行車間連接到車載音響設備（數據機/藍芽設備），可收看及收聽該頻道。



今日美國 今日美南



掃二維碼
收看
收聽
全球直播



郭富城崇拜的男人莊文強 新片《無雙》逆轉情節勝好萊塢片

《無雙》絕對是你今年能看到的最佳商業電影之一，除了故事轉折比市面上所有好萊塢片還精采之外，由郭富城、周潤發和張靜初等演員領銜主演的大卡司陣容亦不容錯過。《無雙》的導演正是編寫出《無間道》精彩劇本的香港知名編劇莊文強。本片在台上映期間，導演也誠意十足地與兩男神主角郭富城、周潤發先後訪台宣傳，更大方分享他身為編劇大師的創作心法。

郭富城用自尊心讀懂莊文強劇本

郭富城描述莊文強是一個讓自己崇拜的男人與導師，如今郭富城終於演到了莊文強的電影，在片中有高複雜度的角色打造與刻畫，彼此撞擊出充滿戲劇火花的精彩化學反應。莊文強說自己的每一本劇本，字數大概落在兩萬字左右，而且只會純粹描寫事件和標註對白，裡面是不會抒情和感性像是小說那樣的情節描述的。或許就是因為這樣，一開始郭富城在看《無雙》劇本時是特別用力的，城城說：「一般我劇本讀兩三次就能搞清楚，但莊文強導演的劇本很複雜，我是演員，有自尊心的，所以看了兩三次以後又躲起來共看了六七次，才

終於弄明白《無雙》這個故事」。

在編劇越來越被重視的這個年頭，莊文強導演的編劇能耐禁得起檢視與撞擊。由於他常常寫出厲害的劇本，不免讓好奇莊文強是否擁有一個屬於自己的編劇團隊？莊文強表示他有自己的助手群，他們是資料搜集團隊、也會幫忙做大規模的田野調查，但編劇還是莊文強一個人：「我也試過讓他們寫劇本，他們寫完後我說讓我回去修一下，修完以後，他們士氣都會很低落，會說我騙人，說我是『重寫』而不是修改劇本。可是我對自己也是這樣，我的第一稿和第二稿之間的差異是很大的，尤其以前是手寫年代，他每回重寫劇本就是等於整本重寫一遍，強調「筆感不同會帶來很多種變化，每一版本的劇本都能寫出新東西」這已經是莊文強多年來的習慣。劇本是種子，電影是果實

「寫劇本是最喜歡的工作。在我最窮的時候，銀行裡只剩60塊港幣，我哪都不去，就窩在家裡寫劇本，當時還是女友的老婆說要給我錢、求我出去唱卡拉OK或是出去玩，但我是真的很喜

歡在家寫劇本啊！」提及當初為《無雙》做田野調查時，導演找到一個假鈔犯個案，他連逃亡時也帶著重達2噸以上的印刷機、直到被逮捕的那一刻還在印假鈔，還印出了兩萬美金假鈔！莊導說，「那種精神狀態跟以前在很困苦的時代時寫劇本很像：現實狀況是很絕望的，但是我敢進創作的世界裡，就可以和現實世界裡很窮的那個貧窮的我分裂開來」。

除了《頭文字D》、《愛君如夢》和2017年的《非凡任務》之外，其實莊文強導演在編劇工作上往往有搭檔配合，尤其麥兆輝更是莊文強慣常一起合作編導的好伙伴。但這一次拍《無雙》，莊文強人生中第一次獨立擔任導演、也一人扛起編劇的工作，問莊導是想要單飛了嗎？想不到他回答得倒挺誠實：「原本我希望能找麥兆輝一起拍，但他是一個很正直的人，他跟我說『你整個戲都在騙人』，接受不了《無雙》這個由『騙』架構起來的故事。後來監製黃斌就鼓勵我自己來，我就決定自己來了。」

提及導演這個身份，莊文強率直表示「導演是一個很簡單的

工作，只要能掌握所有的技術的話」。僅用不到兩個月就拍完、影片整體品質高的《無雙》，其實已經是證明莊文強能夠自編自導的最佳能力證明。從影20年，莊文強在影壇上的所有電影作品幾乎都是都在打磨編劇功力，原來他不急著當導演，是因為覺得編劇才是全世界最難的工作：「我常講說編劇是憑空想像，像上帝創造出種子一樣；而導演是農夫，負責把故事種出來。」

世界級電影故事發想者，莊文強自比楊德昌

劇本確實重要，是電影的根本。當初好萊塢大導演馬丁史柯西斯甚至還買下《無間道》的故事翻拍成美國版《神鬼無間》，讓莊文強的故事給全世界的人都看見！很多華語電影觀眾愛原版《無間道》更甚《神鬼無間》，問莊文強自己又怎麼看待馬丁史柯西斯的改編？莊導說，《神鬼無間》把波士頓的愛爾蘭人文化描述的挺好，台詞所講出來的講話是藝術等級，讓電影整個氛圍很好。也就是說，馬丁史柯西斯確實將一個異國故事接了美國自己的地氣。

莊文強就算寫到別人已經拍過的題材，但因為切入的角度太好太犀利，故事總能變得很好看。像去年玄彬和潤娥主演的《機密同盟》（港譯《秘密任務》Confidential Assignment）就已經講過超級美鈔的故事，可是莊文強在《無雙》中講起超級美鈔，於科學於人性，都講得更有創意也更好看，帶領大家看到不一樣的風景，也維持住了港片難以被其他世界電影強國超越的卓越高度。莊導認為自己想事情的方式是很科學的，更坦承「我是結構控制狂，我聽說你們台灣的楊德昌導演也是那樣」莊文強導演也是理科生出身，會欣賞楊德昌，真的不無道理。

莊文強新片《無雙》在台上映首週已經突破千萬票房佳績，在莊文強、郭富城和周潤發先後訪台誠意宣傳之外，作品本身精彩、禁得起檢視，才是郭富城拜訪新北市警察局與周潤發在捷運與陽明山親民自拍之外真正的電影最大看點！一起進電影院看莊文強是如何從《無間道》和《竊聽風雲》進化，又是怎樣在《無雙》展現他世界級的說故事能耐。

《延禧》唯一台灣人程茉無遮攔揭底高貴妃

《延禧攻略》播畢後仍熱燒不斷，其中飾演純妃貼身大宮女的「玉壺」，是唯一台灣演員程茉，獨自一人在大陸北漂5年，為了獲得這部宮廷劇的演出機會，她不惜推掉其他女一角色，如今戲紅了，也證明她的眼光，戲約一部接一部來，但樂於挑戰的她，下一步卻是要考驗自己的歌舞能力，參加東方衛視最新選秀節目。

今年24歲的程茉，從台灣戲曲學院畢業後，因緣際會下，決定到大陸就讀北京電影學院，北漂5年的歲月中，不斷試鏡找尋演出機會，2017年程茉回到台灣演出周美玲執導的《偽婚男女》，出演女主角，被廣大粉絲譽為「最美大嫂」。

試鏡兩角色 演上玉壺

談到接演《延禧》，程茉說自己一直很喜欢傳統歷史文化，所以才會到北京就學，開始當演員後，拍清宮戲也是很大的目標，當初一拿到這個劇本，竟然看

到欲罷不能，一路看到天亮把全部劇本讀完，「我真的非常喜歡這部戲，每個人物的性格都很鮮明，一開始我是去試鏡2個好人的角色，結果最後是分配到玉壺。」

為了演出這部戲，程茉不惜推掉其他女一的機會，如今看來，她的眼光準確，因為和王媛可（飾演純妃）每場戲都在一起，兩人也結為好友，私下常相約運動，而在戲中飾演心狠手辣高貴妃的譚卓，其實在片場是最搞笑的一個。

「她是很仗義熱情的東北人，在現場會逗大家開心，只要一有空檔就會召集大家玩天黑請閉眼！」因為長時間的拍攝，加上要適應氣候，程茉笑說，自己只要壓力大就會大吃，拍完4個月的《延禧》後，其他人都是愈來愈瘦，只有她竟然胖了4公斤！被笑會走音 挑戰選秀

從接拍廣告到《延禧》讓程茉知名度大開，有20幾部戲找上



門，她透露，其實剛到北京拍戲時很害怕，朋友還一直警告她不要讓別人闖進房間，「第一次拍戲時，超害怕半夜會有人來敲門，那時我房間的內鎖壞了，還把椅子全部搬到門口堵住，結果根

本什麼事都沒發生！」

因為小時候學過芭蕾舞，程茉有一定程度的舞蹈底子，她的下一步計畫是參加大陸選秀節目，但其實身邊朋友都常笑她唱歌走音，不過程茉仍想要證明自己，

選順利闖進第一關初選，從200人中擠進了前60強，「每次跟朋友去唱歌，他們都會說：『妳可以不要胡誦嗎！』可是我還是想要嘗試看看不一樣的演出。」

國際熱愛大自然促進會休士頓分會
The International Nature Loving Association
Houston Branch (INLA-Houston)

大自然之歌曲班 招生中!

開課日期時間：2018年8月18日(星期六)起 每週六下午2:00至4:00開課

課程費用：全程免費、歡迎自由參加

課程地點：休士頓僑教中心 103教室
10303 Westoffice Dr. Houston, TX 77042

招生對象：不拘性別、年齡、無經驗可
洽專線：(832) 495-7602

德州第一醫療中心
Texas Regional Health & Wellness

不僅治標，同時治本!

您有疼痛不舒服嗎？在考慮手術之前，我們可以助您免手術危險，運用最新「幹細胞」療法，治療各種疼痛，包括關節炎，不用開刀就可解除疼痛。

832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)
地址：2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459

中美酒樓
CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280 超值套餐

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦：十道軟飯、金針雲耳素雞、臘三寶、西汁蝦球、手撕雞

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

高科技快速數位快印來臨!
為您提供各類廣告宣傳產品，設計製作一站式服務!

MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF

美南印刷
USA PRINTING
A Southern Chinese Daily Company

專業設計 全彩印刷 數碼快印 大幅噴繪

Tel: 281-498-4310 (Chinese) 281-983-8152 (English) We'll Help you get the stand out
1122 Bellaire Blvd; Houston, TX 77072 E-Mail: jennifer@scdaily.com

高清 IPTV 直播電視影視

特價\$99/一年 任選其一

1) 800多中英文直播頻道，中港台+英文頻道400臺，24小時時事新聞，綜藝，體育，兒童，電影等 (原價\$120/一年)

2) 最新中文連續劇，電影，綜藝，兒童，老人等節目，25000小時的節目內容每天更新，VIP節目，支持回放和點播 (原價\$120/一年)

兩者都選，可享套餐優惠價 \$120/一年 (有時間限制)

713-505-3919
iptvhou@hotmail.com

EFG Insurance Agency, Inc.
Q.insurance28@gmail.com
 請Email: EIN,公司地址,行業性質,主管聯繫方式及電話
專營商業責任保險
 Tel: 281.405.8866 Ext.121
 Fax: 281.405.8356
商業一般責任保險 Commercial General Liability Insurance
 餐館、批發、零售店、財產保險、商業大樓
 醫生診所、勞工、學校、工廠、公寓出租、卡車運輸
 ※免費親臨貴公司為您比價分析提供保障※
 中文服務專線: 832.270.1490
專業
 450 N Sam Houston Pkwy E. Suite 181, Houston, TX 77060



盧明珠
 Melissa Ming Hughes
 保險代理
 mhughes@efgia.com

FOTILE



簡而不凡, 方太新品震撼上市

门店地址/电话: 3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478, (281)-201-8186
 同芯不同面, 新款任你选

立减\$300 抢占新机
 9月1日预售开启
 现在只要 **\$699**

涨价大势所趋, 即买即得先机
 若不早定, 不如立即预定抢购7501



方太客服微信



🕒 **SAVE TIME BY BANKING ON THE GO**
OUR MOBILE BANKING APP IS NOW AVAILABLE

Treemont 專為銀髮族設計的社區
 享受同齡社交生活 / 餐飲服務 & 家務協助 / 價格合理的照顧選項



Only 3 Apartments Left Call now!

TREEMONT Retirement Community

- 獨立自主生活 -
- 環境輔助生活 -
- 熟練護理康復 -

Call for Free Lunch & Tour!
713-783-6820 www.Treemont.com
 2501 Westerland Dr. @Westheimer, Houston, TX 77063



AVAILABLE ON SMARTPHONES & TABLETS.

GET IT ON Google Play | Download on the App Store

DOWNLOAD OUR APP TODAY!



www.afnb.com

恆豐 銀行
 American First National Bank



iTalkBB 蜻蜓



專業評級 行業領先

天天看新劇

中文電視+家庭電話

10/31前

\$4.99 /月起



撥打1-877-482-5522 得前3個月免費!¹

休斯頓店
 惠康廣場Suite Q
832-203-6006

達拉斯店
 Plano百佳超市內
972-830-9888

www.iTalkBB.com 24小時銷售熱線 1-877-482-5522

1. 家庭經濟計劃, 需簽訂15個月合約, 第1-3個月免費。可直接美/加/中/港/台等29個國家和地區; 費用不包含綜合管理費\$3.95/月, 產品開通費, 通話費, 運費等費用; 電視\$14.99/月, 電話電視一起訂購每月再減\$14.99 (限電視購費後的第一-12個月), 需支付一次性開通費\$59.99。全球包月計劃新用戶\$24.99/月, 第1-3個月免費, 需簽訂2年合約。全球包月計劃可無限撥打全球29個國家和地區, 地區列表詳見官網; 送2部手機500分鐘免費無限國際長途服務, 不包括美國境內通話, 地區列表詳見官網。2. 活動期間, 用戶註冊可減免家庭電話開通費\$29.99; 免運費, 無設備費。3. BBB A+ Rating數據提取於2018年10月9日。iTalkBB保留對活動的最終解釋權。